



亚洲开发银行贷款湖南低碳城市试点建设项目
为 200 个公共建筑提供和安装建筑能源管理系统和传感器
(合同号: G203-ICT)

招标文件的补遗和澄清 No.6

**Provision and Installation of BEMS for 200 Public Buildings and
Sensors (Contract No.: G203-ICT)**

Addendum and Clarification No.6

受招标人委托, 招标文件做出以下补遗和澄清:

Entrusted by the Purchaser, the following Addendum and Clarification is made to the BD:

一、招标文件的补遗

The Addendum of the BD:

1、招标文件第六章供货要求 6.2.2.2 硬件产品技术规格汇总表:

B1001 建筑能耗数据采集与传输、B1002 建筑用电分项能耗监测、B1003 建筑总用水监测、B1004 建筑空调冷热量监测要求“质保期 2 年”修改为: “质保期 3 年”。

1. Section 6 Supply Requirements 6.2.2.2 Summary of technical specifications for hardware products:

B1001 Building energy consumption data acquisition and transmission, B1002 Energy consumption monitoring of building electricity consumption by items, B1003 Total water consumption monitoring of buildings, B1004 Heat and cold monitoring of building air conditioner require that the "warranty period of 2 years" **Revised as:** "warranty period of 3 years".

2、招标文件第二章 投标资料表“投标人须知”第 24.1 款:

原文件为：

“递交投标文件的截止时间是：

日期：2024 年 11 月 26 日

时间：上午 10:00 时（北京时间）”

修改为：

“递交投标文件的截止时间是：

日期：2024 年 12 月 6 日

时间：上午 10:00 时（北京时间）”

2. Section 2 Bid Data Sheet ITB 24.1 Bid opening

The original is:

“The deadline for bid submission is:

Date: November 26, 2024.

Time: 10:00 a.m. (Beijing time)”

Revised as:

“The deadline for bid submission is:

Date: December 6, 2024.

Time: 10:00 a.m. (Beijing time)”

3、招标文件第二章 投标资料表 “投标人须知”第 27.1 款：

原文件为：

“开标日期和时间：2024 年 11 月 26 日上午 10:00 时……”

修改为：

“开标日期和时间：2024 年 12 月 6 日上午 10:00 时……”

3. Section 2 Bid Data Sheet ITB 27.1 Bid opening

The original is:

“The bid opening procedure shall take place at:

Date and time: 10:00 a.m. on November 26, 2024……”

Revised as:

“The bid opening shall take place at:

Date and time: 10:00 a.m. on December 6, 2024……”

二、招标文件的澄清

The Clarification of the BD:

1、**质疑事项:** 招标文件第八章特殊合同条款一般合同条款第 28.3 款:从项目验收完成之日开始,所有软件产品提供 3 年质保期,所有硬件产品提供 3 年的质保期。招标文件第六章供货要求 6.2.2.2 硬件产品技术规格汇总表: B1001 建筑能耗数据采集与传输、B1002 建筑用电分项能耗监测、B1003 建筑总用水监测、B1004 建筑空调冷热量监测中部分硬件产品提供质保期 2 年。

询问: 招标文件第六章和第八章要求的质保期不一致,在造成本的基础是不一样的,请问质保期是以哪个为准?

1. Doubtful matter: Section 8 Special Conditions of Contract GCC 28.3: From the date of completion of project acceptance, 3-year warranty period shall be provided for all software products, and 3-year warranty period shall be provided for all hardware products. Section 6 Supply Requirements 6.2.2.2 Summary of technical specifications for hardware products: Some hardware products of B1001 Building energy consumption data acquisition and transmission, B1002 Energy consumption monitoring of building electricity consumption by items, B1003 Total water consumption monitoring of buildings, B1004 Heat and cold monitoring of building air conditioner are provided with a warranty period of 2 years.

Question: The warranty period required in Section 6 and Section 8 of the BD is inconsistent, and the basis of production cost is different, which warranty period should be based on?

回复: 以第八章要求的质保期为准,提供 3 年质保期。

Reply: The warranty period required in Section 8 shall prevail. 3-year warranty period shall be provided.

特此补遗和澄清。

The Addendum and Clarification is as above.

请投标人收到此函后在回执处签章,扫描回执到 cnooctj@qq.com、wuxiyu0722@163.com。

On receiving this Addendum and Clarification, please send the photocopy of the

receipt with signature and official stamp to cnooctj@qq.com、wuxiyu0722@163.com.

CNCCC International Tendering Co., Ltd.

November 21, 2024

中化建国际招标有限责任公司

2024年11月21日

回执/Return Receipt

本公司已于 2024 年 11 月 21 日收到邮件发来的《为 200 个公共建筑提供和安装建筑能源管理系统和传感器（合同号：G203-ICT）招标文件的补遗和澄清 No.6》共 5 页。

This is to confirm that we have received the Addendum and Clarification No.6 of the BD dated November 21, 2024 for Provision and Installation of BEMS for 200 Public Buildings and Sensors (Contract No.: G203-ICT). 5 pages in total.

投标人名称：_____（公章）

Bidder name: _____（Official Stamp）

授权代表：_____（签字）

Authorized Representative: _____（Signature）

Date 日期：